

**Art. 9.** In artikel 48 van het voormalig ministerieel besluit wordt een paragraaf 13 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 13. Voor de registratie van de minimale psychiatrische gegevens wordt op jaarrichting een basisbedrag toegekend van 250 000 frank per psychiatrisch ziekenhuis met minder dan 150 erkende bedden en een basisbedrag van 500 000 frank per psychiatrisch ziekenhuis met minstens 150 erkende bedden, vermeerderd met 5 000 frank (waarde op 1 april 1996) per bestaand en erkend bed op 1 januari van het jaar dat aan het dienstjaar voorafgaat, herzien op basis van het aantal bestaande en erkende bedden op 1 januari van het dienstjaar.

Indien die gegevens niet overeenkomstig de geldende regels worden medegedeeld aan de Minister die de vaststelling van de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft, wordt het budget vanaf de desbetreffende datum voor de resterende periode van het dienstjaar verminderd tot wanneer de gegevens correct zijn medegedeeld.

De toekeuring van de voormelde bedragen is eveneens afhankelijk van het bewijs dat ten minste twee personeelsleden die aan de registratie van het ziekenhuis meeewerken, de desbetreffende cursussen van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu hebben gevolgd. »

**Art. 10.** Punt 1 van bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt aangevuld door het volgende lid :

« Verblijf in een G-dienst : de patiënten ouder dan 75 jaar, met minstens 2 aangetaste systemen, en die minimaal 10 dagen in een bed met erkenningsletter G verbonden hebben. Patiënten die in een G-dienst verbonden zijn, worden ondergebracht in een afzonderlijke D.R.G. als zij minimaal 30 % langer in het ziekenhuis verbonden zijn dan patiënten met een gelijke pathologie die niet in een G-dienst verbonden zijn. »

Het eerste lid van punt 2.2. van bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt vervangen door het volgende lid :

« Om de sub 2.1. bedoelde doelstelling te realiseren wordt rekening gehouden met alle patiënten opgenomen in acute ziekenhuizen, met uitzondering van de patiënten die minstens de helft van hun verblijf in een V-, S-, Sp-, T-, A- en K-dienst of in een geïsoleerde G-dienst hebben doorgebracht. Patiënten die opgenomen worden voor zwangerschap en bevalling (M.D.C. 14 zoals bedoeld in punt 3.1.) worden buiten beschouwing gelaten. »

Het laatste lid van punt 2.4.2. van bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt vervangen door het volgende lid :

« Elke diagnosegroep wordt onderverdeeld in drie subgroepen, verder D.R.G.'s genoemd, één met de patiënten onder 75 jaar, één met de patiënten boven 75 jaar die niet voldoen aan de voorwaarden voor een verblijf in een G-dienst, zoals beschreven in punt 1, en één met de patiënten boven de 75 jaar die wel voldoen aan de voorwaarden voor een verblijf in een G-dienst, zoals beschreven in punt 1. »

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking :

- op 1 januari 1996 : de artikelen 2, 3, 4, 5, 6 en 10;
- op 1 april 1996 : de artikelen 1, 7, 8 en 9.

Brussel, 27 december 1995.

Mevr. M. DE GALAN

N. 96 — 248

**27 DECEMBER 1995.** — Ministerieel besluit houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1996, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

[S - C - 25325]

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 94, derde lid, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1995 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1996;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsook van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van de verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten

**Art. 9.** A l'article 48 de l'arrêté ministériel précité, il est inséré un paragraphe 13 libellé comme suit :

« § 13. Pour l'enregistrement du résumé psychiatrique minimum, il sera, sur une base annuelle, accordé un montant de base de 250 000 francs par hôpital psychiatrique de moins de 150 lits agréés et de 500 000 francs par hôpital psychiatrique d'au moins 150 lits agréés, augmenté d'un montant de 5 000 francs (valeur au 1er avril 1996) par lit agréé et existant au 1er janvier de l'année qui précède l'exercice, revu en fonction du nombre de lits agréés et existants au 1er janvier de l'exercice. »

Si ces données ne sont pas communiquées, conformément aux règles fixées, au Ministre qui a la fixation du prix de la journée d'hospitalisation dans ses attributions, le budget sera, à la date en question réduit, pour la période restante de l'exercice, jusqu'au moment où les données auront été communiquées d'une manière correcte.

L'attribution des montants précités dépend également de la preuve qu'au moins deux membres du personnel qui collaborent à l'enregistrement de l'hôpital ont à cet effet suivi des cours organisés par le Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement. »

**Art. 10.** Le point 1 de l'annexe 4 à l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est complété par l'alinéa suivant :

« Séjour dans un service G : les patients de plus de 75 ans présentant au moins 2 systèmes atteints et ayant été hospitalisés pendant 10 jours au moins dans un lit d'index G. Les patients qui ont séjourné dans un service G, sont classés dans un D.R.G. distinct si leur durée de séjour à l'hôpital excède de 30 % au moins la durée de séjour des patients présentant la même pathologie mais n'ayant pas séjourné dans un service G. »

Le premier alinéa du point 2.2. de l'annexe 4 à l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour réaliser l'objectif visé au point 2.1., on tient compte de tous les patients admis dans des hôpitaux aigus, à l'exception des patients ayant séjourné au moins la moitié de leur séjour en service V, S, Sp, T, A et K ainsi que dans des services G isolés. Les patientes hospitalisées pour raison de grossesse et d'accouchement (M.D.C. 14 tel que visé au point 3.1.) ne sont pas prises en considération. »

Le dernier alinéa du point 2.4.2. de l'annexe 4 à l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Chaque groupe diagnostique est divisé en trois sous-groupes, ci-après dénommés D.R.G.'s le premier comprenant les patients de moins de 75 ans, le deuxième les patients de plus de 75 ans ne satisfaisant pas aux conditions afférentes à un séjour dans un service G, tel que défini au point 1, et le troisième sous-groupe comprenant les patients de plus de 75 ans qui satisfont aux conditions afférentes à un séjour dans un service G, tel que défini au point 1. »

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur comme suit :

- au 1er janvier 1996 : les articles 2, 3, 4, 5, 6 et 10;
- au 1er avril 1996 : les articles 1, 7, 8 et 9.

Bruxelles, le 27 décembre 1995.

Mme M. DE GALAN

F. 96 — 248

**27 DECEMBRE 1995.** — Arrêté ministériel fixant, pour l'exercice 1996, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

[S - C - 25325]

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 94, troisième alinéa, 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1995 fixant, pour l'exercice 1996, le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989,

van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994 en 27 december 1995;

Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Financiering, gegeven op 28 september 1995 en 19 oktober 1995;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 december 1995;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 21 december 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, de wet van 4 juli 1989 en de wet van 19 juli 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid gebiedt dat de ziekenhuisbeheerders dringend in kennis worden gesteld van de voorwaarden en regelen die gelden voor de financiering van de ziekenhuizen in 1996, ten einde hen toe te laten tijdig de nodige maatregelen te treffen,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** De bepalingen van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van de verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994 en 28 december 1994, worden voor het dienstjaar 1996 geconcretiseerd door en aangevuld met de bepalingen van dit besluit.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt bedoeld met :

1° "het koninklijk besluit van 30 juli 1986" : het koninklijk besluit van 30 juli 1986 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 13 december 1966 tot bepaling van het percentage van de toelagen voor de opbouw, de herconditionering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen en van zekere voorwaarden waaronder ze worden verleend;

2° "het ministerieel besluit van 2 augustus 1986" : het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van de verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994 en 27 december 1995;

3° "het ministerieel besluit van 28 november 1990" : het ministerieel besluit van 28 november 1990 tot vaststelling, voor het dienstjaar 1991, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 20 maart 1991, 7 augustus 1991 en 25 mei 1992;

4° "het ministerieel besluit van 29 oktober 1992" : het ministerieel besluit van 29 oktober 1992 tot vaststelling, voor het dienstjaar 1993, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 30 april 1993, 4 juni 1993 en 13 december 1993;

5° "het koninklijk besluit van 27 oktober 1989" : het koninklijk besluit van 27 oktober 1989 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst waarin een magnetische resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 februari 1991;

20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 fevrier 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 29 décembre 1994 et 27 décembre 1995;

Vu les avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement, donnés les 28 septembre 1995 et 19 octobre 1995;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 11 décembre 1995;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 décembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980, la loi du 4 juillet 1989 et la loi du 19 juillet 1991;

Vu l'urgence;

Considérant que la sécurité juridique impose qu'il faut d'urgence informer les gestionnaires des hôpitaux des conditions et des règles en vigueur pour le financement des hôpitaux en 1996, afin qu'ils puissent prendre en temps utile les mesures nécessaires,

Arrête :

#### CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Les dispositions de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et les règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994 et 28 décembre 1994 sont, pour l'exercice 1996, concrétisées et complétées par les dispositions figurant dans le présent arrêté.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° "l'arrêté royal du 30 juillet 1986" : l'arrêté royal du 30 juillet 1986 modifiant l'arrêté royal du 13 décembre 1966 déterminant le taux et certaines conditions d'octroi des subventions pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux;

2° "l'arrêté ministériel du 2 août 1986" : l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 28 décembre 1994 et 27 décembre 1995;

3° "l'arrêté ministériel du 28 novembre 1990" : l'arrêté ministériel du 28 novembre 1990 fixant, pour l'exercice 1991, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota des journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers, modifié par les arrêtés ministériels des 20 mars 1991, 7 août 1991 et 25 mai 1992;

4° "l'arrêté ministériel du 29 octobre 1992" : l'arrêté ministériel du 29 octobre 1992 fixant, pour l'exercice 1993, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers, modifié par les arrêtés ministériels des 30 avril 1993, 4 juin 1993 et 13 décembre 1993;

5° "l'arrêté royal du 27 octobre 1989" : l'arrêté royal du 27 octobre 1989 fixant les normes auxquelles un service où est installé un tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonné le 7 août 1987, modifié par l'arrêté royal du 26 février 1991;

6° "het koninklijk besluit van 18 maart 1985" : het koninklijk besluit van 18 maart 1985 houdende vaststelling van de criteria voor de programmatie en de financiering van de magnetische resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem;

7° "het koninklijk besluit van 5 april 1991" : het koninklijk besluit van 5 april 1991 houdende vaststelling van de normen waaraan een dienst radiotherapie moet voldoen om te worden erkend als zware medisch-technische dienst bedoeld in artikel 44 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 oktober 1991;

8° "het ministerieel besluit van 2 mei 1995" : het ministerieel besluit van 2 mei 1995 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 december 1994 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1995, van de voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten;

9° "het ministerieel besluit van 20 november 1991" : het ministerieel besluit van 20 november 1991 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1992, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten.

## HOOFDSTUK II. — *Vaststelling van het budget*

### *Afdeling 1. — Deel A van het budget van alle ziekenhuizen*

#### *Onderafdeling 1. — Onderdeel A1 van het budget*

**Art. 3.** Bij toepassing van het koninklijk besluit van 30 juli 1986 kan volgens nader te bepalen regelen, het percentage dat in artikel 16, § 2, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 is bepaald, op 70 % worden gebracht.

**Art. 4.** Het in artikel 20 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde forfaitair bedrag om de lasten te dekken verbonden aan de afschrijving van materiaal voor medische en niet-medische uitrusting, met inbegrip van de informaticaapparatuur, alsmede van meubilair, wordt vastgesteld op het niveau van de lasten die voor 1995 werden in aanmerking genomen.

**Art. 5.** Voor het dekken van de kosten voortvloeiend uit de afschrijvingen van het rollend materieel, wordt een forfaitair bedrag vastgesteld op het niveau van de lasten die voor 1995 werden weerhouden.

#### *Onderafdeling 2. — Onderdeel A2 van het budget*

**Art. 6. § 1.** Onderdeel A2 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 21 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

§ 2. Voor de toepassing van § 1 wordt het in artikel 21, 1°, van het voormalde ministerieel besluit bedoelde percentagé op 5 procent vastgesteld, en wordt het in artikel 21, 2°, van het voormalde ministerieel besluit bedoelde percentagé op 16 procent vastgesteld.

Voor de psychiatrische ziekenhuizen worden de percentages respectievelijk op 5 procent en op 8 procent vastgesteld.

#### *Onderafdeling 3. — Onderdeel A4 van het budget*

**Art. 7.** Onderdeel A4 van het budget van financiële middelen wordt, op jaarrbasis, forfaitair als volgt vastgesteld :

1° voor de magnetische resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem opgesteld in een dienst erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 oktober 1989, zijn dezelfde regels als die welke voor het dienstjaar 1995 gelden, van toepassing met dien verstande dat voor de uitrusting, toegekend op basis van het koninklijk besluit van 18 maart 1985, eveneens dezelfde regels van toepassing zijn als die waarin werd voorzien voor het dienstjaar 1995;

2° voor de apparatuur opgesteld in een dienst radiotherapie erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 5 april 1991 gelden dezelfde regels als die welke voor het dienstjaar 1995 van toepassing zijn.

Zolang het aantal patiënten voor het dienstjaar 1996 niet bekend is, wordt een provisioneel bedrag toegekend dat gebaseerd is op het aantal in artikel 8 van het ministerieel besluit van 20 november 1991 bedoelde simulaties, met betrekking tot het laatste dienstjaar waarvoor dit gegeven beschikbaar is.

6° "l'arrêté royal du 18 mars 1985" : l'arrêté royal du 18 mars 1985 fixant les critères de programmation et de financement du tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré;

7° "l'arrêté royal du 5 avril 1991" : l'arrêté royal du 5 avril 1991 fixant les normes auxquelles un service de radiothérapie doit répondre pour être agréé comme service médico-technique lourd au sens de l'article 44 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, modifié par l'arrêté royal du 17 octobre 1991;

8° "l'arrêté ministériel du 2 mai 1995" : l'arrêté ministériel du 2 mai 1995 modifiant l'arrêté ministériel du 28 décembre 1994 fixant, pour l'exercice 1995, les conditions et règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers;

9° "l'arrêté ministériel du 20 novembre 1991" : l'arrêté ministériel du 20 novembre 1991 fixant, pour l'exercice 1992, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers.

## *CHAPITRE II. — Fixation du budget*

### *Section 1re. — Partie A du budget pour tous les hopitaux*

#### *Sous-section 1re. — Sous-partie A1 du budget*

**Art. 3.** Le pourcentage visé à l'article 16, § 2, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 peut, selon dés règles à préciser, être porté à 70 % en cas d'application de l'arrêté royal du 30 juillet 1986.

**Art. 4.** Le montant forfaitaire prévu à l'article 20 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, pour la couverture des charges d'amortissement du matériel d'équipement médical et non médical, y compris l'appareillage informatique, ainsi que le mobilier, est fixé au niveau des charges retenues pour 1995.

**Art. 5.** Pour la couverture des frais résultant des amortissements du matériel roulant, un montant forfaitaire est fixé au niveau des charges retenues pour 1995.

#### *Sous-section 2. — Sous-partie A2 du budget*

**Art. 6. § 1er.** La Sous-partie A2 du budget des moyens financiers est fixée conformément aux dispositions de l'article 21 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

§ 2. Pour l'application du § 1er, le pourcentage visé à l'article 21, 1°, de l'arrêté ministériel précité est fixé à 5 pourcents et le pourcentage visé à l'article 21, 2°, de l'arrêté ministériel précité est fixé à 16 pourcents.

Pour les hôpitaux psychiatriques, les pourcentages sont respectivement de 5 pourcents et de 8 pourcents.

#### *Sous-section 3. — Sous-partie A4 du budget*

**Art. 7.** La Sous-partie A4 du budget des moyens financiers est, sur une base annuelle, fixée forfaitairement comme suit :

1° pour le tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré installé dans un service d'imagerie agréé conformément à l'arrêté royal du 27 octobre 1989, les mêmes règles que celles prévues pour l'exercice 1995 sont d'application, étant entendu que pour les équipements attribués sur la base de l'arrêté royal du 18 mars 1985 les mêmes règles que celles prévues pour l'exercice 1995 sont également d'application;

2° pour l'appareillage installé dans un service de radiothérapie agréé conformément à l'arrêté royal du 5 avril 1991, les mêmes règles que celles prévues pour l'exercice 1995 sont d'application.

En attendant de connaître le nombre de patients à retenir pour 1996, un montant provisionnel est accordé, calculé sur base du nombre de simulations visées à l'article 8 de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1991, afférent au dernier exercice pour lequel cette donnée est disponible.

**Afdeling 2. — Deel B van het budget****Onderafdeling 1. — Algemene ziekenhuizen,  
behalve die erkend onder kenletter Sp****Rubriek 1. — Onderdeel B1 van het budget**

**Art. 8.** Om Onderdeel B1 van het budget van financiële middelen vast te stellen wordt het dienstjaar 1991 weerhouden voor de toepassing van de artikelen 31, 33, 34, 37, § 1 en 2, 38 en 39 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

**Art. 9. § 1.** Voor de ziekenhuizen, bedoeld in artikel 23, § 2, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986, wordt Onderdeel B1 van het budget van financiële middelen vastgesteld op het bedrag dat overeenstemt met de waarde op 31 december 1995.

**§ 2.** Voor de eenheden brandwondencentra bedoeld in artikel 23, § 2, 4<sup>e</sup>, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986, wordt het Onderdeel B1 van het budget van financiële middelen op 1 januari 1996 vastgesteld op 9 140 F (index op 1 januari 1994) per verpleegdag.

**Art. 10.** Onderdeel B1 van het budget der financiële middelen wordt met 1 frank per dag vermeerderd om de lasten te dekken voortvloeiend uit de aansluiting bij de Confederatie van de nonprofit sector of ieder ander organisme gelijkwaardig aan de openbare sector.

**Rubriek 2. — Onderdeel B2 van het budget**

**Art. 11.** Om onderdeel B2 van het budget van financiële middelen vast te stellen wordt het dienstjaar 1992 weerhouden voor de toepassing van het artikel 43, met uitzondering van het § 4, a), van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

**Art. 12. § 1.** Voor de in artikel 23, § 2, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde ziekenhuizen, wordt onderdeel B2 van het budget van financiële middelen vastgesteld op het bedrag dat overeenstemt met de waarde op 31 december 1995.

**§ 2.** Voor de eenheden brandwondencentra bedoeld in artikel 23, § 2, 4<sup>e</sup>, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986, wordt het Onderdeel B2 van het budget van financiële middelen op 1 januari 1996 vastgesteld op F 21 905 (index op 1 januari 1994) per verpleegdag.

**Art. 13.** Het bedrag toegekend bij toepassing van artikel 1 van het ministerieel besluit van 2 mei 1995 blijft toegekend voor het dienstjaar 1996.

**Rubriek 3. — Onderdeel B3 van het budget**

**Art. 14.** Onderdeel B3 van het budget van financiële middelen wordt, op jaarrbasis, voorlopig vastgesteld :

1° voor de dienst medische beeldvorming met een magnetische resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem, erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 oktober 1989, zijn dezelfde regels als voor het dienstjaar 1995 van toepassing, met dien verstande dat voor de uitrusting, toegekend op basis van het koninklijk besluit van 18 maart 1985 dezelfde regels als die voor het dienstjaar 1995 van toepassing zijn.

2° voor de dienst radiotherapie, erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 5 april 1991, gelden dezelfde regels als die voor het dienstjaar 1995 van toepassing zijn.

Zolang het aantal patiënten voor het dienstjaar 1996 niet bekend is, wordt een provisioneel bedrag toegekend dat gebaseerd is op het aantal in artikel 8 van het ministerieel besluit van 20 november 1991 bedoelde simulaties, met betrekking tot het laatste dienstjaar waarvoor dit gegeven beschikbaar is.

**Rubriek 4. — Onderdeel B4 van het budget**

**Art. 15. § 1.** De bedragen bedoeld in de artikelen 17 en 18 van het ministerieel besluit van 28 november 1990 blijven in 1996 gehandhaafd.

§ 2. De bedragen bedoeld in het artikel 16bis van het ministerieel besluit van 29 oktober 1992 blijven in 1996 gehandhaafd binnen de perken van het daarvoor beschikbare budget.

**Rubriek 5. — Onderdeel B5 van het budget**

**Art. 16.** Onderdeel B5 van het budget van financiële middelen wordt op de waarde van 31 december 1995 vastgesteld.

**Section 2. — Partie B du budget****Sous-section 1re. — Hôpitaux généraux  
hormis ceux agréés sous l'index Sp****Rubrique 1re. — Sous-partie B1 du budget**

**Art. 8.** Pour la fixation de la Sous-partie B1 du budget des moyens financiers, l'exercice 1991 est retenu pour l'application des articles 31, 33, 34, 37, § 1 et 2, 38 et 39 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

**Art. 9. § 1er.** Pour les hôpitaux visés à l'article 23, § 2, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, la Sous-partie B1 du budget des moyens financiers est fixée au montant correspondant à la valeur au 31 décembre 1995.

**§ 2.** Pour les unités de grands brûlés visées à l'article 23, § 2, 4<sup>e</sup>, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, la Sous-partie B1 du budget des moyens financiers est, au 1er janvier 1996, fixée à 9 140 F (index au 1er janvier 1994) par journée d'hospitalisation.

**Art. 10.** La Sous-partie B1 du budget des moyens financiers des hôpitaux est augmentée de 1 franc par journée en vue de couvrir les frais d'affiliation à la Confédération du secteur non-marchand ou tout autre organisme équivalent pour le secteur public.

**Rubrique 2. — Sous-partie B2 du budget**

**Art. 11.** Pour la fixation de la Sous-partie B2, l'exercice 1992 est retenu pour l'application de l'article 43, à l'exception du § 4, a), de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

**Art. 12. § 1er.** Pour les hôpitaux visés à l'article 23, § 2, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, la Sous-partie B2 du budget des moyens financiers est fixée au montant correspondant à la valeur au 31 décembre 1995.

**§ 2.** Pour les unités de grands brûlés visées à l'article 23, § 2, 4<sup>e</sup>, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, la Sous-partie B2 du budget des moyens financiers est, au 1er janvier 1996, fixée à 21 905 F (index au 1er janvier 1994) par journée d'hospitalisation.

**Art. 13.** Le montant octroyé en application de l'article 1er de l'arrêté ministériel du 2 mai 1995 reste alloué pour l'exercice 1996.

**Rubrique 3. — Sous-partie B3 du budget**

**Art. 14.** La Sous-partie B3 du budget des moyens financiers est, sur une base annuelle, fixée forfaitairement comme suit :

1° pour le tomographe à résonance magnétique avec calculateur électronique intégré installé dans un service d'imagerie agréé conformément à l'arrêté royal du 27 octobre 1989, les mêmes règles que celles prévues pour l'exercice 1995 sont d'application, étant entendu que pour les équipements attribués sur la base de l'arrêté royal du 18 mars 1985 les mêmes règles que celles prévues pour l'exercice 1995 sont également d'application.

2° pour l'appareillage installé dans un service de radiothérapie agréé conformément à l'arrêté royal du 5 avril 1991, les mêmes règles que celles prévues pour l'exercice 1995 sont d'application.

En attendant de connaître le nombre de patients à retenir pour 1996, un montant provisionnel est accordé, calculé sur la base du nombre de simulations, visées à l'article 8 de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1991, afférent au dernier exercice pour lequel cette donnée est disponible.

**Rubrique 4. — Sous-partie B4 du budget**

**Art. 15. § 1er.** Les montants visés aux articles 17 et 18 de l'arrêté ministériel du 28 novembre 1990 sont maintenus en 1996.

§ 2. Les montants visés à l'article 16bis de l'arrêté ministériel du 29 octobre 1992 sont maintenus en 1996 dans les limites du budget disponible à cette fin.

**Rubrique 5. — Sous-partie B5 du budget**

**Art. 16.** La Sous-partie B5 du budget des moyens financiers est fixée à la valeur au 31 décembre 1995.

**Rubriek 6. — Onderdeel B6 van het budget**

**Art. 17.** § 1. Onderdeel B6 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 1995.

§ 2. Voor de openbare ziekenhuizen en met het oog op het toepassen van de regeling inzake de uitvoering van de algemene loonschalenscherzing bedoeld in artikel 18, § 2, wordt Onderdeel B6 op 1 augustus 1996 verhoogd met een bedrag dat wordt vastgesteld op basis van de gegevens die voorheen in aanmerking werden genomen voor de berekening van dat Onderdeel naar aanleiding van een gelijkaardige maatregel.

**Rubriek 7. — Gemeenschappelijke bepalingen voor Deel B met uitzondering van Onderdeel B6**

**Art. 18.** § 1. De bedragen die worden toegekend bij toepassing van artikel 4 van het ministerieel besluit van 2 mei 1995 worden gedurende het dienstjaar 1996 gehandhaafd.

§ 2. Voor de openbare ziekenhuizen wordt deel B van het budget van financiële middelen, uitgezonderd Onderdeel B6, met het oog op de uitvoering van de algemene loonschalenscherzing op augustus 1996 met 0,80 % verhoogd, wat neerkomt op een verhoging van 0,93 % van de totale loonmassa.

Om het voordeel van voornoemde financiering te bekomen moeten de ziekenhuizen, uiterlijk tegen 1 juni 1996, aan het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Bestuur voor gezondheidszorg, Boekhouding en Beheer van de ziekenhuizen, een attest toesturen waaruit blijkt dat de toegekende middelen wel degelijk worden aangewend om de verloning van al het personeel te verbeteren en waarop is aangeduid hoe de middelen onder de verschillende personeelscategorieën worden verdeeld. Dat attest moet door het betrokken overlegcomité zijn goedgekeurd. »

**Art. 19.** De in artikel 46ter, § 1, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde waarde X wordt op 50 % vastgesteld.

**Art. 20.** Het in artikel 46ter, § 2bis, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde percentage wordt op 3 % vastgesteld.

**Art. 21.** Het in artikel 46ter, § 3, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde dienstjaar is 1992.

**Art. 22.** De in punten 5, a) en 5, b) van de bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde percentages worden respectievelijk op 2 % en 10 % vastgesteld.

**Onderafdeling 2. — Ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp****Rubriek 1. — Onderdeel B1 en B2 van het budget**

**Art. 23.** Onderdelen B1 en B2 van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp worden vastgesteld op de bedragen die overeenstemmen met de waarde op 31 december 1995.

**Art. 24.** De bepaling van artikel 10 van dit besluit is eveneens van toepassing op de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp.

**Rubriek 2. — Onderdeel B4 van het budget**

**Art. 25.** Onderdeel B4 van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp, wordt vastgesteld op het bedrag dat overeenstemt met de waarde op 31 december 1995.

**Rubriek 3. — Onderdeel B5 van het budget**

**Art. 26.** Onderdeel B5 van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp, wordt vastgesteld op het bedrag dat overeenstemt met de waarde op 31 december 1995.

**Rubriek 4. — Onderdeel B6 van het budget**

**Art. 27.** § 1. Onderdeel B6 van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 1995.

§ 2. De bepaling van artikel 17, § 2, is van toepassing op de onder kenletter Sp erkende ziekenhuizen en diensten.

**Rubriek 5. — Gemeenschappelijke bepalingen voor deel B, met uitzondering van Onderdeel B6**

**Art. 28.** De bepalingen van artikel 18, §§ 1 en 2, zijn van toepassing op de onder kenletter Sp erkende ziekenhuizen en diensten.

**Rubrique 6. — Sous-partie B6 du budget**

**Art. 17.** § 1er. La Sous-partie B6 du budget des moyens financiers est fixée à sa valeur au 31 décembre 1995.

§ 2. Pour les hôpitaux publics et en vue d'appliquer les modalités de l'exécution de la révision générale des barèmes prévue à l'article 18, § 2, la Sous-partie B6 est augmentée au 1er août 1996 d'un montant établi sur base des éléments pris antérieurement en considération pour le calcul de cette Sous-partie à l'occasion d'une mesure équivalente.

**Rubrique 7. — Dispositions communes pour la Partie B excepté la Sous-partie B6**

**Art. 18.** § 1er. Les montants octroyés en application de l'article 4 de l'arrêté ministériel du 2 mai 1995 sont maintenus pendant l'exercice 1996.

§ 2. Pour les hôpitaux publics, la partie B du budget des moyens financiers, excepté la Sous-partie B6, est augmentée, en vue d'exécuter la révision générale des barèmes, de 0,80 % au 1er août 1996 représentant une augmentation de 0,93 % de la masse salariale globale.

Pour obtenir le bénéfice du financement précité, les hôpitaux devront transmettre avant le 1er juin 1996 au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, Administration des Soins de Santé, Comptabilité et Gestion des Hôpitaux, une attestation confirmant que les moyens octroyés sont bien réservés à l'amélioration des conditions de rénumération de tout le personnel et indiquant la manière dont les moyens ont été répartis entre les différentes catégories de personnel. L'attestation devra porter l'accord du Comité de concertation concerné. »

**Art. 19.** La valeur X visée à l'article 46ter, § 1er, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est fixée à 50 %.

**Art. 20.** Le pourcentage visé à l'article 46ter, § 2bis, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est fixé à 3 %.

**Art. 21.** L'exercice visé à l'article 46ter, § 3, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est 1992.

**Art. 22.** Les pourcentages visés aux points 5, a) et 5, b) de l'annexe 4 à l'arrêté ministériel du 2 août 1986 sont fixés respectivement à 2 % et 10 %.

**Sous-section 2. — Hôpitaux et services agréés sous l'index Sp****Rubrique 1. — Sous-parties B1 et B2 du budget**

**Art. 23.** Les Sous-parties B1 et B2 du budget des moyens financiers des hôpitaux et services agréés sous l'index Sp sont fixées aux montants correspondant à la valeur au 31 décembre 1995.

**Art. 24.** La disposition reprise à l'article 10 du présent arrêté est applicable aux hôpitaux et services agréés sous l'index Sp.

**Rubrique 2. — Sous-partie B4 du budget**

**Art. 25.** La Sous-partie B4 du budget des moyens financiers des hôpitaux et services agréés sous l'index Sp est fixée au montant correspondant à la valeur au 31 décembre 1995.

**Rubrique 3. — Sous-partie B5 du budget**

**Art. 26.** La Sous-partie B5 du budget des moyens financiers des hôpitaux et services agréés sous l'index Sp est fixée au montant correspondant à la valeur au 31 décembre 1995.

**Rubrique 4. — Sous-partie B6 du budget**

**Art. 27.** § 1er. La Sous-partie B6 du budget des moyens financiers des hôpitaux et services agréés sous l'index Sp est fixée au montant correspondant à la valeur au 31 décembre 1995.

§ 2. La disposition reprise à l'article 17, § 2, est applicable aux hôpitaux et services agréés sous l'index Sp.

**Rubrique 5. — Dispositions communes pour la partie B excepté la Sous-partie B6**

**Art. 28.** Les dispositions reprises à l'article 18, §§ 1er et 2 sont applicables aux hôpitaux et services agréés sous l'index Sp.

*Onderafdeling 3. — Psychiatrische Ziekenhuizen*

## Rubriek 1. — Deel B met uitzondering van Onderdeel B6

**Art. 29.** Voor Deel B met uitzondering van Onderdeel B6 van het budget van financiële middelen van de psychiatrische ziekenhuizen wordt hetzelfde bedrag toegekend als dat waarin op 31 december 1995 werd voorzien.

**Art. 30.** De bepalingen van artikelen 10, 18, § 1 en 2 van dit besluit is eveneens van toepassing op psychiatrische ziekenhuizen.

**Art. 31.** Onderdeel B4 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op de waarde van 31 december 1995, met dien verstande dat die in artikel 8 van het ministerieel besluit van 2 mei 1995 bedoelde vermindering van toepassing blijft.

**Art. 32.** Onderdeel B5 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op de waarde van 31 december 1995.

## Rubriek 2. — Onderdeel B6 van het budget

**Art. 33. § 1.** Onderdeel B6 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 1994.

**§ 2.** De bepalingen van artikel 17, § 2, zijn van toepassing op de psychiatrische ziekenhuizen.

*Afdeling 3. — Onderdeel C3 van het budget voor alle ziekenhuizen*

**Art. 34.** Onderdeel C3 van het budget wordt vastgesteld op de waarde van 31 december 1995.

*Afdeling 4. — Diensten voor niet-intensieve neonatale zorgen*

**Art. 35.** Het aanrekenen van verpleegdagen voor niet-intensieve neonatale zorgen is niet toegestaan in andere diensten dan de diensten voor intensieve neonatale zorgen.

*HOOFDSTUK III. — Vaststelling van het quotum van verpleegdagen*

**Art. 36.** Het quotum van verpleegdagen wordt voor de algemene ziekenhuizen vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

**Art. 37.** Voor de psychiatrische ziekenhuizen wordt het quotum van verpleegdagen vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 55 en 56 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

**Art. 38.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996.

Brussel, 27 december 1995.

Mevr. M. DE GALAN

*Sous-section 3. — Hôpitaux psychiatriques*

## Rubrique 1. — Partie B excepté la Sous-partie B6

**Art. 29.** Il est octroyé pour la Partie B, excepté la Sous-partie B6 du budget des moyens financiers des hôpitaux psychiatriques, le même montant que celui prévu au 31 décembre 1995.

**Art. 30.** Les dispositions reprises aux articles 10, 18, § 1er et 2 du présent arrêté sont applicables aux hôpitaux psychiatriques.

**Art. 31.** La Sous-partie B4 du budget des moyens financiers est fixée à la valeur au 31 décembre 1995 étant entendu que la diminution visée à l'article 8 de l'arrêté ministériel du 2 mai 1995 reste d'application.

**Art. 32.** La Sous-partie B5 du budget des moyens financiers est fixée à la valeur au 31 décembre 1995.

## Rubrique 2. — Sous-partie B6 du budget

**Art. 33. § 1er.** La Sous-partie B6 du budget des moyens financiers est fixée à sa valeur au 31 décembre 1995.

**§ 2.** Les dispositions de l'article 17, § 2, sont applicables aux hôpitaux psychiatriques.

*Section 3. — Sous-partie C3 du budget pour tous les hôpitaux*

**Art. 34.** La Sous-partie C3 du budget est fixée à la valeur au 31 décembre 1995.

*Section 4. — Services des soins néonatals non intensifs*

**Art. 35.** Il est interdit de facturer des journées d'hospitalisation pour les soins néonatals non intensifs administrés dans des services autres que ceux de soins néonatals intensifs.

*CHAPITRE III. — Fixation du quota de journées d'hospitalisation*

**Art. 36.** Le quota de journées d'hospitalisation est, pour les hôpitaux généraux, fixé conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

**Art. 37.** Pour les hôpitaux psychiatriques, le quota de journées d'hospitalisation est fixé conformément aux dispositions des articles 55 et 56 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

**Art. 38.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996.

Bruxelles, le 27 décembre 1995.

Mme M. DE GALAN

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 96 — 249

[C — 36767]

**6 DECEMBER 1995. — Besluit van de Vlaamse regering houdende tijdelijke afwijking van de verkiezingsperiode voor de samenstelling van een lokale schoolraad van het Gemeenschapsonderwijs in de Duitse Bondsrepubliek**

De Vlaamse regering,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 september 1995 tot vaststelling van het kiesreglement voor de lokale schoolraden en raden van bestuur van het Gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, ingevolge overmacht, sommige ouders van leerlingen van de basisschool, de middenschool en het Koninklijk Atheneum te Bensberg (Duitse Bondsrepubliek) in de materiële om mogelijkheid zijn om in functie van de rechtstreekse verkiezing van de leden van de lokale schoolraad van hun kiesrecht gebruik te maken tijdens de periode van 23 tot en met 29 november 1995;

Overwegende dat het, omwille van democratische billijkheidsoverwegingen, daarom aangewezen is hoogdringend te voorzien in een uitzonderlijke en tijdelijke maatregel teneinde betrokken ouders toe te laten van hun kiesrecht gebruik te maken;